

上海舉辦首屆木文化節



▲由太和木構造的「紫檀鹿角椅」價值千萬 本報攝

【大公報訊】記者陳曉平上海報導：海南黃花梨、緬甸金絲楠、台灣檜木、印度紫檀等世界各地珍奇異木齊聚本月八日開幕的首屆上海木文化節，其中價值千萬、由太和木構造的「紫檀鹿角椅」和亮相APEC會議的紫檀皇宮圈椅，以及入選世界健力士大全、再現紅樓夢場景的藝術傢俱尤其吸引觀眾。

承辦方上海尊木匯國際藝術廣場負責人謝小斌告訴本報記者，旨在傳承弘揚中華傳統的上海木文化節，不僅展出珍奇異木、木文明之旅、中國工藝美術大師木雕精品等，還有圍繞中國木文化發展展開的專家論壇、木文化起源及體驗、收藏與拍賣、木藝淘寶等活動。來自海內外的紅木行業人士還將聚集會上「華山論劍」，探討紅木產業鏈創新發展模式。

以「傳承創新，整合互聯」為主題的首屆上海木文化節，由上海市文化廣播影視管理局、旅遊局、商務委、寶山區政府、中國木材與木製品流通協會、中國工藝美術學會木雕專業委員會、中國傢具協會、上海市收藏協會、工藝美術行業協會及上海福人投資集團有限公司等十二家單位聯合支持主辦，即日起至本月十四日在寶山大場尊木匯國際藝術廣場舉行。

本月八日同時揭幕的上海木文化博物館，作為國內唯一以木文化為主題的博物館，面積達一萬三千平方米，集木科普、木雕藝術、傢具建築、文化傳播於一體。由木文明展覽館、紅木科普基地、古木文化館、國家工藝美術大師館及精品展廳等六大板塊構成，將原生態名木文化與木雕工藝相融合，傳遞尊木愛木、木盡其用的可持續發展理念。

女姐弟子演繹紅線女經典

【大公報訊】記者黃寶儀廣州報導：粵劇藝術大師紅線女離開整整一年了，「永遠的紅線女——粵劇界紀念藝術大師紅線女晚會」本月八日晚上在廣州舉行，紅派弟子和學生郭鳳女、歐凱明、黎駿聲、蘇春梅、瓊霞等著名粵劇演員，以及海內外粵劇藝術工作者齊聚一堂，以演繹紅線女的經典劇目來向大師致敬。

重溫女姐藝術生涯

晚會以時間為軸線，包括「紅腔的創立與傳承」、「報效祖國和人民」、「紅派藝術新高峰」和「永不言休，與時俱進」四部分，從紅腔創立、紅線女從香港回內地，再到《李香君》、《焚香記》等傳世名作誕生，重溫紅線女非凡的藝術生涯。這次晚會最大特色，就是每一唱段前，均先播放紅線女表演影像，熟悉的聲線，熟悉的身段，讓現場紅迷沉醉不已。

晚會中場，紅線女之子馬鼎盛再次帶著新書《馬鼎盛自述：我和母親紅線女》登台，並表示：「很多人寫的是紅線女的成就和政治生涯，我是遵母親最後一年和我提的遺囑，寫家庭生活中的紅線女，她是怎麼攀登一個個藝術高峰的。」

將書本贈與文化部門後，馬鼎盛被主持要求即席獻唱。雖然馬鼎盛稱自己不會唱粵劇，更笑稱「唱不好與紅線女、馬師兩位大師無關。」隨後，馬鼎盛即與唱了《苦鳳鶯憐》之「余佘魂訴情」，鬼馬的形象與其平時軍事評論家的嚴肅形成鮮明對比，博得全場掌聲。

作為華樂街歸僑代表人物之一的紅線女，是中國文藝界公認的一個傳奇。早在六十多年前，她就是首屈一指的花旦王，憑着《賣荔枝》贏得世界青年聯歡節的金質獎章，更曾獲聯合國頒發的傑出藝人獎和表演藝術獎。一九九八年，她成立了紅線女藝術中心，在中國現存的數百個地方劇種裡，唯一一座以在世演員冠名的藝術中心。

傳承女姐創新精神

此外，廣州市文聯日前也舉辦了「人民的紅線女文藝的大未來」座談會。廣東省藝術研究所原所長、紅線女藝術研究專家謝彬壽在發言時指出，紅線女一生有很多的貢獻，包括堅持粵劇一定要變革，跟隨人民審美趣味的改變而不斷的變革；堅持在繼承優秀傳統的基礎上不斷創造；提倡邊緣現代戲；創造了紅腔和紅派藝術；不斷的學習兄弟劇種、其他的藝術形象，豐富自己的藝術修養，藝術表現力，同時給粵劇藝術注入新的生命力，拓展了粵劇藝術的表現功底；千方百計拓展粵劇的傳播途徑；注重培養粵劇事業的接班人，重視培養新一代粵劇觀眾等。

紅線女的弟子黎駿聲回憶了與女姐一起的點點滴滴，他說女姐「做戲如同做人，必須先要人做好了，人品好了，你的戲才會好，你才能用你的真情實感，用你的真摯去投入到角色中去，這個角色創作出來才能真真正正感動觀眾」的教導，影響了自己一生，認為紅線女「

不會隨波逐流，不會隨市場風氣改變對藝術的追求和執著」的精神，值得現在的藝術工作者學習和傳承。

在一家四代都從事粵劇的葉兆柏看來，女姐為粵劇做最大的事情就是培養後人，現在很多演員都是女姐一手嚴格要求培養起來的。



▲紅派弟子歐凱明（左）、蘇春梅演繹女姐的經典劇目《關漢卿》 本報攝

今日文化節目精選	
■城市曲藝苑「和聲藝群粵曲演唱會」	晚上七時十五分於沙田大會堂上演。
■婦女服務聯會「歐陽寶珍朋友好演唱會」	晚上七時十五分於荃灣大會堂演奏廳舉行。
■「任藝笙輝念濃情」龍劍笙折子戲申演	晚上七時四十五分於香港演藝學院歌劇院演出。
■北京雷動天下舞團	晚上八時於葵青劇場演藝廳上演《一處》。
■多空間「i-舞蹈節 2014-舞蹈新視野」	於香港文化中心展至本月二十日。



▲馬鼎盛現場獻唱，生動鬼馬 本報攝



▲「永遠的紅線女——粵劇界紀念藝術大師紅線女晚會」表演現場 本報攝

視藝新貌

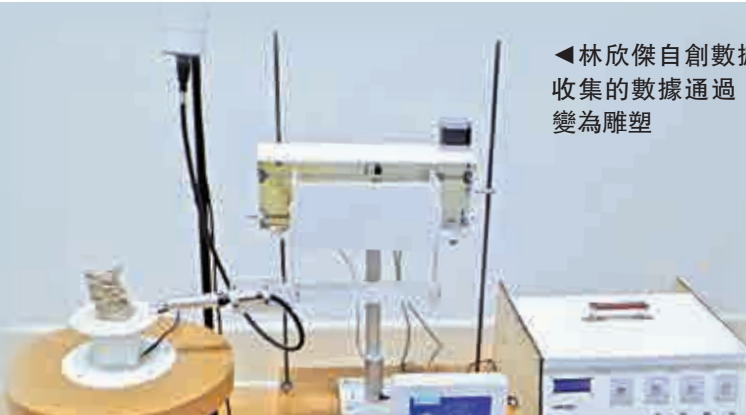
Culture and Arts



▲張文超把繪畫與動畫結合，呈現四個城市中人的狀態 本報攝



▶霍凱盛表示航海技術及澳門變遷是靈感源泉 本報攝



◀林欣傑自創數據分析器，將收集的數據通過「能量轉換」變為雕塑 本報攝



▲林欣傑代表本土藝術家介紹其「城市漫遊者」的創作理念 本報攝



◀郭慧禪（前）解釋她在澳門所拍攝的「擬態化」作品 本報攝

城市對於我們每個人而言意味着什麼？城市又以何種形式存在？人的身份可以是「漫遊者」、「觀察者」、「拾荒者」或者是「紀念者」，但相同的是無人可切斷與都市連貫而曖昧的關係。現於香港大學美術博物館展出的「因地制宜——兩岸四地藝術交流計劃2014」從城市出發，以十二組數碼媒體藝術作品引發人際關係與地理環境的思考。

大公報記者周婉京

兩岸四地藝術家 因地制宜

「因地制宜」展覽今年先後在澳門、屏東、深圳舉行，現於終點站香港展出，參展者包括香港的林欣傑、李天倫及洪強；澳門的郭倩倩、梁慕潔、梁慕潔及霍凱盛；台灣的李根在、郭慧禪及趙陸；以及內地的馬永峰、張文超及陳蔚。

這十三位藝術家依「因地制宜」這一命題，據各地文化生態及個人感知不斷完善作品系列，用錄像、裝置、繪畫、攝影等媒介，將展覽進程深化成一個持續變化的創作過程。

創作過程不斷深化

香港新媒體藝術家林欣傑從日常生活層面入手，將數據、用戶體驗、裝置、雕塑等元素結合在混合媒介創作中，由此他強調個人是「城市漫遊者」(Urban Wanderer)，漫遊者既會在行走中產生有關空氣質量、人口密度的具象數據，又會不斷延伸Joseph Beuys筆下「擴展藝術觀」的內涵，將人的存在視為創作雕塑的過程。

「我的作品強調不同媒介之間的『能量轉換』，正如電要通過電表顯示出來，新媒體藝術講究詮釋這種『轉換』的過程，它自成一種語法。」林欣傑以之前深圳展的實驗為例，他在工作坊中邀請數十名學生參與空氣質量調查的取樣過程，並以此探討人體與環境關係，創造包含「金融區」、「旅遊區」、「住宅區」、「郊區」四區的裝置雕塑。他說：「我一路觀察，發現每個城市都有差異，例如屏東就沒有金融區，它是一個似郊野一樣的原生地方，所以我的雕塑就會肥碩一些，更貼近自然。」

「數碼人」行走展廳牆上

畢業於中央美術學院的張文超製作涵蓋城市區域特徵的繪畫裝置——「圍城遊戲」，討論地帶的失序與人在地帶中的角色。張文超說：「圍城」的概念來自我個人記憶與經驗，從布面油彩到動畫，我嘗試用更新穎的視角和藝術語言表達我在北京這座城市中體驗的「生態系統」。一個個數碼化的迷途人物透過四個投影機行走在展覽廳牆上，張文超指「人的流動性」成為他所描繪的對象，同時也反映着內地新媒體藝術「信息流日趨豐富」的特點。

來自澳門的霍凱盛從澳門古老的航海技術中取得靈感，以針筆在木板上繪畫，將船舶作為載體，利用船木上的溝壑、孔洞體現兩岸四地景物的歷史感。「澳門是四地中變化最大的，大概三分之二的土地都是填海所造，我希望用『海』的概念來沉澱出一些人文情懷。不同於繪畫，我現在更關注裝置和混合媒體的運用，希望將澳門變遷的模樣通過藝術質感和細節傳遞給觀眾。」霍凱盛說。

探索新媒體即時互動

台灣數碼媒體藝術家郭慧禪則告訴記者，是次帶來的兩組四件作品都是以「擬態」為靈感，透過她本人在攝影、視頻中的出現探討人類本體與所處環境間的關係，《相望》便是她對台灣與內地「隔海相望」的處境所作的數碼視頻。至於創作手段，郭慧禪稱自從學油畫到進行數碼藝術創作，她在近十年中不斷克服平面與立體在技術上的差別，尋求新媒體在「即時性互動」下的發展趨勢，而這亦將有利於台灣數碼藝術擺脫時下「扁平化、商業化」現狀。

香港大學美術館副館長吳秀華表示：「兩岸四地藝術交流計劃」到今年已經是第六年，在持續探討大中華地區社會關係的空間形態中，本屆更強調「地」的成分，旨在透過藝術家不同歷史、記憶進行「就地創作、就地展示」。

展覽主策展人馮博一解釋道，是次展覽有兩條「線索」可循，既能從四地藝術家的交流中看到藝術本身的流動性與互動性，又能從地域所代表的藝術表達範圍上尋覓到「因地制宜」的痕跡。「這些年輕人在經歷了澳門、屏東、深圳後來到香港，作品也顯現得越發『完整』，除了表達自己，他們也關注和當地受眾的互動，這一點對新媒體藝術很重要。」

「因地制宜」媒體藝術展由即日起舉行至明年二月一日，詳情查詢可致電二二四一五五〇〇，或瀏覽網址：www.kunmu.hk。



▲澳門藝術家梁慕貞、梁慕潔合作《水》 本報攝



▲郭慧禪錄像作品《相望》 本報攝

「因地制宜」展覽今年先後在澳門、屏東、深圳舉行，現於終點站香港展出，參展者包括香港的林欣傑、李天倫及洪強；澳門的郭倩倩、梁慕潔、梁慕潔及霍凱盛；台灣的李根在、郭慧禪及趙陸；以及內地的馬永峰、張文超及陳蔚。

這十三位藝術家依「因地制宜」這一命題，據各地文化生態及個人感知不斷完善作品系列，用錄像、裝置、繪畫、攝影等媒介，將展覽進程深化成一個持續變化的創作過程。

創作過程不斷深化

香港新媒體藝術家林欣傑從日常生活層面入手，將數據、用戶體驗、裝置、雕塑等元素結合在混合媒介創作中，由此他強調個人是「城市漫遊者」(Urban Wanderer)，漫遊者既會在行走中產生有關空氣質量、人口密度的具象數據，又會不斷延伸Joseph Beuys筆下「擴展藝術觀」的內涵，將人的存在視為創作雕塑的過程。

「我的作品強調不同媒介之間的『能量轉換』，正如電要通過電表顯示出來，新媒體藝術講究詮釋這種『轉換』的過程，它自成一種語法。」林欣傑以之前深圳展的實驗為例，他在工作坊中邀請數十名學生參與空氣質量調查的取樣過程，並以此探討人體與環境關係，創造包含「金融區」、「旅遊區」、「住宅區」、「郊區」四區的裝置雕塑。他說：「我一路觀察，發現每個城市都有差異，例如屏東就沒有金融區，它是一個似郊野一樣的原生地方，所以我的雕塑就會肥碩一些，更貼近自然。」



▲郭慧禪錄像作品《相望》 本報攝